

# DIN EN ISO 10256:2004-02 (D)

Kopf- und Gesichtsschutz zur Benutzung beim Eishockey (ISO 10256:2003);  
Deutsche Fassung EN ISO 10256:2003

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	6
4 Kopf- und Gesichtsschutzarten .....	13
5 Anforderungen .....	14
5.1 Allgemeines .....	14
5.2 Spezielle Anforderungen an Helme .....	15
5.3 Spezielle Anforderungen an Vollgesichtsschutz .....	16
5.4 Spezielle Anforderungen an Augenschutz (Visiere) .....	18
6 Prüfverfahren .....	20
6.1 Probenahme .....	20
6.2 Kontrolle und Bestimmung der Masse (für Helme/Gesichtsschutzkombinationen, passend zu Prüfköpfen der Größe E oder kleiner) .....	20
6.3 Vorbehandlung .....	20
6.4 Helme -- Bestimmung des Stoßdämpfungsvermögens .....	21
6.5 Bestimmung der Festigkeit und Wirksamkeit der Trageeinrichtung von Helmen .....	22
6.6 Bestimmung der Sichtqualität .....	22
6.7 Bestimmung der Durchdringungsfestigkeit .....	23
6.8 Gesichtsschutz -- Bestimmung des Puckaufprallwiderstandes .....	23
7 Prüfbericht .....	25
8 Dauerhafte Kennzeichnung .....	25
9 Benutzerinformation .....	26
Anhang A (normativ) Aufschlagfallprüfung unter Nutzung einer „Freifall“-Prüfeinrichtung mit geführtem Träger .....	41
A.1 Prüfeinrichtung .....	41
A.2 Kennwerte für die Messung des Aufschlags .....	42
A.3 Verifikation des Systems .....	43
A.4 Probenahme .....	43
A.5 Durchführung .....	43
Anhang B (normativ) Aufschlagfallprüfung unter Nutzung einer geführten „Einweg“ (monorail)- Einrichtung .....	45
B.1 Prüfeinrichtung .....	45
B.2 Verifikation des Systems .....	46
B.3 Durchführung .....	46

<b>Anhang C (informativ) Prüfung der optischen Qualität .....</b>	<b>48</b>
C.1 Allgemeines .....	48
C.2 Prüfeinrichtung .....	48
C.3 Präzision .....	49
C.4 Lichttransmissionsgrad .....	49
C.5 Prismatische Wirkungsdifferenz .....	49
C.6 Sichtfeldbereich mit optischer Qualität und Trübung .....	50
<b>Anhang D (normativ) Verfahren zur Messung des peripherischen Sichtfelds und der beidseitigen Skotome .....</b>	<b>52</b>
D.1 Allgemeines .....	52
D.2 Prüfeinrichtung .....	52
D.3 Signale .....	52
D.4 Prüfverfahren .....	52
<b>Anhang E (informativ) Verfahren zur Messung des peripherischen Sichtfelds .....</b>	<b>54</b>
E.1 Prüfeinrichtung .....	54
E.2 Durchführung .....	54
<b>Anhang ZA (informativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen .....</b>	<b>56</b>
<b>Anhang ZB (informativ) Abschnitte in dieser Europäischen Norm, die grundlegende Anforderungen oder andere Vorgaben von EU-Richtlinien betreffen .....</b>	<b>57</b>